

<p><b>PLANO DE TRABALHO ANEXO AO ACORDO DE INTERCÂMBIO ACADÊMICO Nº _____/_____, CELEBRADO ENTRE A UNIVERSIDADE FEDERAL DA INTEGRAÇÃO LATINO-AMERICANA E A UNIVERSIDADE DE HRADEC KRÁLOVÉ</b></p>	<p><b>WORK PLAN ATTACHED TO THE ACADEMIC EXCHANGE AGREEMENT #_____/_____, BETWEEN THE FEDERAL UNIVERSITY OF LATIN AMERICAN INTEGRATION AND THE UNIVERSITY OF HRADEC KRÁLOVÉ</b></p>
---	---

<p><b>Introdução</b> A Universidade Federal da Integração Latino-americana - UNILA e a Universidade de Hradec Králové – UHK, têm um potencial consolidado em educação superior e em pesquisa. Nesse sentido, a cooperação mútua poderá trazer bons resultados para ambas as instituições, disseminando e multiplicando conhecimento.</p> <p>A experiência acadêmica internacional para alunos da graduação e da pós-graduação proporcionará ao estudante uma formação acadêmica complementar, além de ampliar suas perspectivas profissionais.</p> <p>A experiência internacional para docentes promove o desenvolvimento de relações interculturais e fortalece o conhecimento teórico e prático nas áreas de estudo acordadas.</p> <p><b>Objetivo</b> Promover o intercâmbio entre estudantes da graduação e da pós-graduação, de ambas as universidades.</p> <p><b>Responsabilidades das Universidades</b> Cada instituição será responsável por selecionar e orientar os estudantes, docentes e pessoal técnico-administrativo que farão intercâmbio na Instituição parceira. Será responsável ainda, pela orientação aos estudantes oriundos da Instituição estrangeira.</p> <p><b>Metas</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>a) fortalecer o conhecimento teórico e prático nas áreas de estudo acordadas;</li> <li>b) promover o conhecimento cultural entre os dois países;</li> <li>c) estreitar os laços acadêmicos e culturais entre as duas instituições;</li> <li>d) fortalecer os estudos de inglês e português.</li> </ul> <p><b>Área de Interesse</b> O intercâmbio será de caráter amplo no nível de graduação e da pós-graduação. No entanto, anualmente as universidades negociarão as condições do intercâmbio para o ano seguinte em aspectos como: áreas, cursos, número de alunos, semestre do intercâmbio, etc.</p>	<p><b>Introduction</b> The Federal University of Latin American Integration - UNILA and the University of Hradec Králové – UHK, have a consolidated potential in higher education and research. In this sense, mutual cooperation may bring good results for both institutions with the dissemination and multiplication of knowledge.</p> <p>The international academic experience for undergraduate and graduate students will offer them complementary academic experience, besides broadening their professional perspectives.</p> <p>The international experience for professors promotes the development of their intercultural relations and strengthens the theoretical and practical knowledge in the agreed upon study areas.</p> <p><b>Objective</b> Promote the exchange of undergraduate and graduate students from both universities.</p> <p><b>Responsibilities of the Universities</b> Each institution will be responsible for selecting and providing help for students, professors and technical-administrative personnel who go to the partner institution on an exchange program. Each institution will also be responsible for assisting students arriving from the foreign institution.</p> <p><b>Goals</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>e) strengthen theoretical and practical knowledge in the agreed upon study areas;</li> <li>f) promote cultural knowledge between both countries;</li> <li>g) strengthen academic and cultural relations between both institutions;</li> <li>h) strengthen the studies on English and Portuguese.</li> </ul> <p><b>Areas of interest</b> The exchange of students will be for undergraduates and graduates. However, the universities will annually negotiate the stipulations for the next year regarding: areas, courses, number of students, semester/term of the exchange program, etc.</p>
---	--

<p><b>Número de estudantes da Graduação</b> A troca de estudantes poderá ser de até 4 (quatro) alunos por semestre. Anualmente, estudantes de graduação da UNILA cumprirão 1 (um) semestre de intercâmbio acadêmico na UHK, de setembro até janeiro (1º semestre) ou de Fevereiro até junho (2º semestre). Anualmente, estudantes de graduação da UHK cumprirão 1 (um) semestre de intercâmbio acadêmico na UNILA, no período de março a julho (1º semestre) ou de agosto a dezembro (2º semestre). A duração do intercâmbio acadêmico não será superior a 1 (um) ano acadêmico.</p> <p><b>Estudantes da Pós-Graduação</b> A troca de estudantes de pós-graduação poderá ser de até 2 (dois) alunos por semestre. Os estudantes de Pós-Graduação da UNILA poderão frequentar cursos/disciplinas ou realizar pesquisa, desde que essas atividades estejam formalizadas através de um plano de trabalho e tenham sido aprovadas pelo orientador, seguindo os critérios estabelecidos pelo Colegiado do Curso Os estudantes de Pós-Graduação da UHK poderão frequentar cursos/disciplinas ou realizar pesquisa, seguindo os critérios internos estabelecidos pela UHK. Os estudantes participantes do programa de intercâmbio deverão ser estimulados a desenvolver o conhecimento do idioma do país da instituição receptora. A duração do intercâmbio acadêmico não será superior a 1 (um) ano acadêmico.</p> <p><b>Período de Duração</b> Este plano de trabalho será válido até o vencimento do convênio de intercâmbio ao qual está vinculado.</p> <p><b>Coordenação</b> No âmbito da UNILA, a coordenação caberá à Seção de Mobilidade Acadêmica (mobilidade.proint@unila.edu.br +554535292798). No âmbito da UHK, a coordenação deste plano de trabalho caberá ao Escritório de Relações Internacionais (<a href="mailto:veronika.mechurova@uhk.cz">veronika.mechurova@uhk.cz</a> +420493332519)</p> <p><b>Fontes de financiamento</b> Os estudantes participantes do programa de intercâmbio serão isentos do pagamento de taxas na instituição receptora. Todos os gastos (viagem, hospedagem, seguro de saúde, dentre outros) correrão por conta dos intercambistas. As instituições e os estudantes, podem recorrer a</p>	<p><b>Number of students</b> It is possible to exchange up to 4 (four) students per semester. Annually, undergraduate students from UNILA will take 1 (one) semester of academic exchange at UHK, from September to January (1st semester/term) or from February to June (2nd semester/term). Annually, undergraduate students from UHK will take 1 (one) semester of academic exchange at UNILA, from March to July (1st semester/term) or from August to December (2nd semester/term). The duration of the academic exchange will not exceed 1 (one) academic year.</p> <p><b>Graduate Students</b> It is possible to exchange up to 2 (two) graduate students per semester. UNILA's graduate students will be able to attend courses/classes or carry out research, provided these activities are formalized in a work plan and have been approved by the advisor in accordance with the criteria established by the Board of Directors of the Course. UHK graduate students will be able to attend courses/classes or carry out research, according UHK internal rules and procedures regarding international exchange. The students who participate in the program must be stimulated to develop their knowledge of the language spoken in the country of the host institution. The duration of the academic exchange will not exceed 1 (one) academic year.</p> <p><b>Validity</b> This work plan shall remain valid for as long as the exchange agreement to which it is bound is valid.</p> <p><b>Coordination</b> The Department for Academic Mobility will be responsible for the coordination of this work plan in UNILA (mobilidade.proint@unila.edu.br +554535292798) The International Office of UHK will be responsible for the coordination of this work plan in UHK (<a href="mailto:veronika.mechurova@uhk.cz">veronika.mechurova@uhk.cz</a> +420493332519)</p> <p><b>Financial resources</b> The students, who participate in the exchange program will be exempt from any fees in the host institution. All expenses (travel, accommodation, health insurance, among others) will be borne by the participant. Both institutions and their students can try to be financed by sponsoring institutions in both</p>
---	---

<p>instituições de fomento de ambos países.</p> <p>Nesse sentido, considerando viável a execução do respectivo Plano de Trabalho e, por estarem justas e acordadas, as partes firmam o presente Plano de Trabalho, escrito em português e inglês, de igual teor e forma.</p> <p>Salvo acordo em contrário das partes contratantes, a versão em língua inglesa será utilizada como língua formal para efeitos desta relação contratual. Em caso de discrepância entre as duas versões, versão em inglês será considerada correta.</p>	<p>countries.</p> <p>In witness whereof, considering the present Work Plan feasible, the Parties affix their signature onto the present instrument, written in Portuguese and English, equal content and form.</p> <p>If not agreed otherwise by the contracting parties, it is the English language which shall be used as formal language for purpose of this contractual relation. In case of discrepancy between the two versions, the English version is considered correct.</p>
--	---

<p>Hradec Králové,</p>   <hr/> <p><b>prof. Ing. Kamil Kuča, Ph.D.</b> Rector University of Hradec Králové</p>	<p>Foz do Iguaçu</p>   <hr/> <p><b>Prof. Gleisson Alisson Pereira de Brito</b> Reitor Universidade Federal da Integração Latino-Americana</p>
--	--



---

*Emitido em 18/05/2022*

**PLANO DE TRABALHO Nº 17/2022 - DICONI (10.01.05.26.01.04)**

**(Nº do Protocolo: NÃO PROTOCOLADO)**

*(Assinado digitalmente em 18/05/2022 11:00 )*

**CRISTIANE DUTRA STRUCKES**

*ASSISTENTE EM ADMINISTRACAO*

*DICONI (10.01.05.26.01.04)*

*Matricula: 2146789*

Para verificar a autenticidade deste documento entre em <https://sig.unila.edu.br/documentos/> informando seu número: **17**, ano: **2022**, tipo: **PLANO DE TRABALHO**, data de emissão: **18/05/2022** e o código de verificação: **21ecf74308**



---

*Emitido em 06/06/2022*

**PLANO DE TRABALHO Nº 22/2022 - DICONI (10.01.05.26.01.04)**

**(Nº do Protocolo: NÃO PROTOCOLADO)**

*(Assinado digitalmente em 06/06/2022 12:06 )*

**CRISTIANE DUTRA STRUCKES**

*ASSISTENTE EM ADMINISTRACAO*

*DICONI (10.01.05.26.01.04)*

*Matricula: 2146789*

Para verificar a autenticidade deste documento entre em <https://sig.unila.edu.br/documentos/> informando seu número: **22**, ano: **2022**, tipo: **PLANO DE TRABALHO**, data de emissão: **06/06/2022** e o código de verificação: **2732d2a730**